

UZNESENIA
zo zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Terany, zo dňa
24.09.2025

Obecné zastupiteľstvo v Teranoch

Uznesenie č.44/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Program OcZ , ktorý bol schválený bez pripomienok.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J.Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 45/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

a/overovateľov zápisnice: Mgr. Ľubomír Teren, Mgr. Michaela Mráziková

b/návrhovú komisiu: Michal Vincler, Juraj Tereň

c/volebnú komisiu: Mgr. Ľubomír Teren, Mgr. Michaela Mráziková, Michal Vincler

Hlasovanie: 5 /5

Za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 46/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Rozpočtové opatrenie č.4

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 47 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb.

o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o

majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce

Terany, zverejnenými na:

<https://www.obceterany.sk/>, [1908.pdf \(obceterany.sk\)](#) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/425 o výmere 76 m² orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Ľahký, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužitelná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **1469,08 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m² je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň. Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 48 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

https://www.obecterany.sk/_1908.pdf ([obecterany.sk](https://www.obecterany.sk/)) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , odčlenenie dielu 6 do parc.č. 115/16 o výmere 33 m² orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Chromek, Terany. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením so súp.č. 305 vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužitelná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **637,89 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m² je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler
proti 0
zdržal sa 0
Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 49 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

<https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/24 o výmere 178 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Ing. Milan Borguľa, Bratislava. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku, ktorá bude zastavaná novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **3440,74 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler
proti 0
zdržal sa 0
Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 50/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

predaj majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

<https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/22 o výmere 118 m2 orná pôda a novovytvorená parc.č. 115/23 o výmere 131 m2 orná pôda odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou

Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Marcel Marget, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príslušnou plochou susedného pozemku, ktorý bude zastavaný novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **4813,17 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5/5

za	5	Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 51 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámenu pozemkov

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

<https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) **schvaľuje - zámenu pozemkov.**

Laura Šubertová, Ladzany a Stanislava Šubertová, Banská Bystrica sú vlastníčkami novovytvorenej parcely **35/14 o výmere 79 m2** / zast. plocha a nádvorie /odčlenenej od parc. č. 35/8 o výmere 387 m2 , v k.ú. Horné Terany, LV č. 684 a Obec Terany je vlastníkom parc.č. **35/2** o výmere 151 m2 z ktorej sa **odčlení diel 1 o výmere 68 m2** pridaním k parcele č. 35/4, zast. plocha a nádvorie, k.ú. Horné Terany, LV 1. Žiadatelia o zámenu doložili na OcZ zaevidovaný GP č. 47843632-82/2025 zo dňa 26.5.2025, overený dňa 30.5.2025 pod č. G1-169/2025, vyhotoveným firmou Martin Lauroško GeoPlanML, Majerský rad 643/44, Krupina.

Hlasovanie: 5/5

za	5	Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené

Uznesenie č. 52 /2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb.

o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o

majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

[https://www.obecterany.sk/, 1908.pdf \(obecterany.sk\)](https://www.obecterany.sk/,_1908.pdf_(obecterany.sk)) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 1349/2, / KNE p.č.1349 /, novovytvorená parc.č. 1349/16 o výmere 27 m² zast.plocha a parc.č. 1349/17 o výmere 8 m² zast. plocha, odčlenená geometrickým plánom č. 47843632-46/2025, vyhotoveným firmou Martin Lauroško GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 1349/2 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Horné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Ladislav Vatra a manž. Jozefína, Terany. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku, ktorá je zastavaná oplotením- predzáhradka pri rod. dome vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **175 €**. Cena bola stanovená OcZ Terany. Ca za 1 m² je vo výške 5 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

Hlasovanie: 5 /5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 53/2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J.Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené

Uznesenie č. 54/2025

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

1. Uchádzanie sa o dotáciu z Fondu na podporu športu – výstavba multifunkčného ihriska v záhrade KC vo výške cca 150 000 €, spoluúčasť obce 10 % z nákladov. Vypracovanie projekt. dokumentácie vo výške 1000 €.

2.Uchádzanie sa o prostriedky z fondov EÚ, Program Slovensko 2021-2027, Integrované územné stratégie, formou projektového zámeru „ Rekonštrukcia Komunitného centra Terany “ vo výške 87740 €. Spoluúčasť obce 8%.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 55/2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Informáciu podanú starostkou obce o nových výzvach z fondov EÚ a dotáciách.

Hlasovanie: 5 /5

za	5	Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 56 /2025

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Správu o kontrolnej činnosti hl. kontrolórky.

Hlasovanie: 5/5

za	5	Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 57/2025

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.:

schvaľuje:

komisiu na sčítavanie hlasovacích lístkov pri voľbe hlavného kontrolóra obce:

Mgr. Ľubomír Teren

Mgr. Michaela Mráziková

Michal Vincler

Hlasovanie: 5 /5

za	5	Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 58/2025

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.:

a) Berie na vedomie

voľbu hlavného kontrolóra obce Terany.

b) Zvolilo

hlasmi 5 poslancov obecného zastupiteľstva obce Terany za hlavného kontrolóra obce Ing. Evu Lukáčovú, Krupina, čo je ustanoveniami zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov požadovaná nadpolovičná väčšina hlasov všetkých poslancov. Deň nástupu do funkcie je 7.12.2025.

Hlasovanie: 5 /5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti 0
zdržal sa 0
Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 59 /2025
Obecné zastupiteľstvo

Berie na vedomie :

Písomnú sťažnosť p. Píša na konanie a správanie sa poslanca OcZ M.V.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti 0
zdržal sa 0
Uznesenie bolo schválené.

Terany 24.09.2025

Overovatelia: Mgr. Michaela Mráziková
Mgr. Ľubomír Teren

Mgr. Iveta Gajdošová
starostka obce

Zápisnica
z obecného zastupiteľstva konaného dňa 24.09.2025

Prítomní: poslanci podľa prezenčnej listiny

Návrhová komisia : Michal Vincler, Juraj Tereň

Overovatelia zápisnice : Mgr. Ľubomír Teren, Mgr. Michaela Mráziková

Zapisovateľka : Valéria Petrovská

K bodu č.1

Zasadnutie obecného zastupiteľstva otvorila starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová, privítala poslancov a konštatovala, že OcZ je uznášaniaschopné, z piatich poslancov boli prítomní všetci.

Privítala hlavnú kontrolórku obce, občanov obce a zamestnancov obce.

K bodu č. 2

Za overovateľov zápisnice boli navrhnutí: Mgr. Ľubomír Teren, Mgr. Michaela Mráziková, za zapisovateľku bola navrhnutá Valéria Petrovská.

K bodu č. 3

Kontrola plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva :

- schválili sme program OcZ
- schválili sme plán kontrolnej činnosti hl. kontrolórky obce na II.polrok r. 2025
- schválili sme záverečný účet obce Terany
- schválili sme presun prebytku hospodárenia do RF vo výške 85 749 Eur
- schválili sme zámer predaja pozemku pre Štefana Ľahkého, Dudince
- schválili sme zámer predaja pozemku pre Štefana Chromeka, Terany
- schválili sme zámer predaja pozemku pre Milana Borguľu, Bratislava
- schválili sme zámer predaja pozemku pre Marcela Margeta, Dudince
- schválili sme zámenu pozemku pre L. Šubertová, Ladzany, S. Šubertová, B. Bystrica
- schválili sme presun finančných prostriedkov z RF vo výške 25 000 Eur

K bodu č. 4

Program OcZ bol schválený bez pripomienok.

K bodu č. 5

Správu o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Terany v roku 2025 mali poslanci doručenú v dostatočnom časovom predstihu, bola prijatá bez pripomienok. Poslanec M. Vincler sa opýtal či sa už neubytovávajú v dome p. Gaškovej, starostka odpovedala, že dom už slúži na súkromné účely.

Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra tvorí prílohu tejto zápisnice.

K bodu č. 6

Investičné akcie obce – dotácie a eurofondy

Starostka obce informovala prítomných o nasledujúcich projektoch v obci Terany

- projekt na cestu, čo sme už žiadali, to neprešlo, stále sme v zásobníku, ktorý sa však pravdepodobne ani neotvorí , pretože je nedostatok finančných prostriedkov v štáte
- ďalší projekt, o ktorom informovala starostka je projekt z VÚC, dozvedeli sme sa o ňom, vypracoval sa projekt , následne sa schvaľoval vo Zvolenskej Slatine a vypracovaný projekt nám kooperačná rada schválila, do mesiaca ešte bude jedno schvaľovanie na VÚC – máme takú informáciu, že sú tam ešte nevyčerpané

peniaze, sme teda v zásobníku projektov a vyzerá to, že dostaneme financie na tepelné čerpadlo do KC , peniaze na komplet nové zariadenie / stoly, stoličky, police, kancelársky nábytok, 3 nové PC /, jedná sa o sumu 87 740 € , kde obec má spoluúčasť 8 %, ostatné financie sú z programu SLOVENSKO.

- ďalší projekt je na multifunkčné ihrisko v záhrade KC v celkovej výške 150 000 €, projekt by mal byť financovaný z Ministerstva športu, o tento projekt môžu žiadať obce do 3000 obyvateľov. Uvidíme, či tento projekt prejde, mali sme 3 rôzne CP na vypracovanie projektovej dokumentácie , jedna bola na sumu 3000 €, druhá tiež okolo 3000 €, nakoniec sme vybrali tretiu firmu, projektant je z Nitry, ten ponúkol za vypracovanie PD 1000€, projekt sa už kreslí, musí prebehnúť stavebné konanie, v novembri bude ukončenie podávania žiadostí a potom následne na Ministerstve športu bude vyhodnotenie. Oba projekty ak prejdú budú sa realizovať až v budúcom roku 2026.
- máme ešte podaný jeden projekt , nie je ešte vyhodnotený, majú čas do 12/2025, jedná sa o projekt z Ministerstva životného prostredia – zateplenie MŠ a rekonštrukcia MŠ.

K bodu č. 7

Rozpočtové opatrenie 4/2025 – toto opatrenie zahŕňa prevod finančných prostriedkov z RF vo výške 25 000€ a to nasledovne:

- a) príprava projektovej dokumentácie pre projekt MŠ vo výške 5000€
- b) príprava projektovej dokumentácie pre nové projekty vo výške 6000€
- c) príprava na projekt cesty rekonštrukcia komunálnej infraštruktúry, tým sa myslí aj druhá cesta smerom k evan. kostolu, pretože aj tam boli žiadosti na opravu tejto cesty vo výške 14 000€. Spolu teda presunieme 25 000€.

K bodu č. 8

Obecné zastupiteľstvo schválilo :

A :

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany,

zverejnenými

na:

https://www.obceterany.sk/_1908.pdf ([obceterany.sk](https://www.obceterany.sk/_1908.pdf)) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/425 o výmere 76 m2 orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Ľahký, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **1469,08 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m2 je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

B :

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o

majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

https://www.obcterany.sk/_1908.pdf (obcterany.sk) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , odčlenenie dielu 6 do parc.č. 115/16 o výmere 33 m² orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Štefan Chromek, Terany. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príhlou plochou susedného pozemku zastavaného novostavbou-oplotením so súp.č. 305 vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužitelná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **637,89 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m² je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

C:

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

https://www.obcterany.sk/_1908.pdf (obcterany.sk) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/24 o výmere 178 m² orná pôda, odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Ing. Milan Borguľa, Bratislava. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príhlou plochou susedného pozemku, ktorá bude zastavaná novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužitelná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **3440,74 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m² je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

D:

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

https://www.obcterany.sk/_1908.pdf (obcterany.sk) .

Obec **schvaľuje** predaj majetku obce z C KN parc. č. 115/1 , novovytvorená parc.č. 115/22 o výmere 118 m² orná pôda a novovytvorená parc.č. 115/23 o výmere 131 m² orná pôda odčlenená geometrickým plánom č. 48290289-24/2025, vyhotoveným firmou Miroslava Laurošková GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 115/1 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Dolné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Marcel Marget, Dudince. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príhlou plochou susedného pozemku, ktorý bude zastavaný novostavbou-oplotením vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím

bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná. Kúpna cena prevádzaného pozemku je **4813,17 €**. Cena bola zistená na základe znaleckého posudku č. 154/2025 zo dňa 23.6.2025, znalcom Ing. Peter Villand, Agátová 539/4, 96271 Dudince. Ca za 1 m² je vo výške 19,33 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

E:

Obecné zastupiteľstvo schválilo :

zámenu pozemkov

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

<https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) **schvaľuje - zámenu pozemkov.**

Laura Šubertová, Ladzany a Stanislava Šubertová, Banská Bystrica sú vlastníčkami novovytvorenej parcely **35/14 o výmere 79 m²** / zast. plocha a nádvorie /odčlenenej od parc. č. 35/8 o výmere 387 m² , v k.ú. Horné Terany, LV č. 684 a Obec Terany je vlastníkom parc.č. **35/2** o výmere 151 m² z ktorej sa **odčlení diel 1 o výmere 68 m²** pridaním k parcele č. 35/4, zast. plocha a nádvorie, k.ú. Horné Terany, LV 1. Žiadatelia o zámenu doložili na OcZ zaevidovaný GP č. 47843632-82/2025 zo dňa 26.5.2025, overený dňa 30.5.2025 pod č. G1-169/2025, vyhotoveným firmou Martin Lauroško GeoPlanML, Majerský rad 643/44, Krupina.

F :

Obecné zastupiteľstvo schválilo :

zámer predaja majetku

Obecné zastupiteľstvo Obce Terany v súlade s § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v zn. n. p. a v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom obce Terany, zverejnenými na:

<https://www.obecterany.sk/>, [1908.pdf \(obecterany.sk\)](#) .

Obec **schvaľuje zámer** predaja majetku obce z C KN parc. č. 1349/2, / KNE p.č.1349 /, novovytvorená parc.č. 1349/16 o výmere 27 m² zast.plocha a parc.č. 1349/17 o výmere 8 m² zast. plocha, odčlenená geometrickým plánom č. 47843632-46/2025, vyhotoveným firmou Martin Lauroško GeoPlanML, Krupina .Odčlenením od pôvodnej parcely C KN parc. č. 1349/2 vedenej v katastri nehnuteľností na LV 1 v k. ú. Horné Terany vo vlastníctve obce. Kupujúcim bude Ladislav Vatra a manž. Jozefína, Terany. Dôvod hodný osobitného zreteľa je, že uvedená parcela je príľahlou plochou susedného pozemku, ktorá je zastavaná oplotením- predzáhradka pri rod. dome vo vlastníctve nadobúdateľa, ktorá svojím umiestnením a využitím bude tvoriť neoddeliteľný celok so stavbou a pre obec je iným spôsobom nevyužiteľná.

Kúpna cena prevádzaného pozemku je **175 €**. Cena bola stanovená OcZ Terany. Ca za 1 m² je vo výške 5 €. Kupujúci si na vlastné náklady zabezpečí vyhotovenie geometrického plánu na oddelenie požadovaného pozemku od pôvodnej parcely, kúpnu zmluvu a vklad do katastra nehnuteľností.

K bodu č. 9

Voľba hlavného kontrolóra obce Terany :

Dňa 16.9.2025o 15.00 sa konalo otváranie obálok pre voľbu hlavného kont.obce Terany, kde sa prihlásila jedna uchádzačka a to Ing. Eva Lukáčová , bytom Krupina. Zápisnica z otvárania obálok tvorí prílohu tejto zápisnice.

Následne sa na konanom zastupiteľstve zriadila komisia na sčítavanie hlasov, ktorej úlohou bude správne sčítať hlasovacie lístky. Do komisie boli navrhnutí : Mgr. Michaela Mráziková, Mgr. Ľubomír Teren a Michal Vincler.

V tomto bode vystúpila p. Ing. Eva Lukáčová, ktorá sa uchádzala o pozíciu hl. kontrolóra obce, predstavila sa prítomným poslancom a ako jediná bola prizvaná na voľbu. Odpovedala na niekoľko otázok ohľadne jej praxe a práce v samospráve. Po svojom odprezentovaní jej starostka obce poďakovala za prítomnosť a vyzvala poslancov, aby pristúpili k tajnému hlasovaniu. Hlasovalo 5 poslancov. Po odhlasovaní komisia sčítala všetky odovzdané hlasovacie lístky. Výsledky hlasovania oznámil člen komisie Mgr. Ľ. Teren.

Počet odovzdaných hlasovacích lístkov 5.

Počet platných hlasov pre kandidáta č.1. 5.

Na základe výsledkov volieb sa hlavným kontrolórom obce stala **Ing. Eva Lukáčová**, ktorá získala 5 platných hlasov čo je ustanoveniami zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov požadovaná nadpolovičná väčšina hlasov všetkých poslancov. Deň nástupu do funkcie je 7.12.2025.

K bodu č. 10

Rôzne:

- do OcZ sme dostali list od občana z Terian p. Ľ. Píša, jedná sa o sťažnosť na konanie a správanie poslanca M.V, v liste žiada o prerokovanie tejto sťažnosti na obecnom zastupiteľstve. Starostka prečítala list od p. Píša, kde sa píše, že poslanec M.V. šíri nepravdivé informácie , že som na poslednom zastupiteľstve , ktoré sa konalo 25.6.2025 vystúpil, pretože som bol opitý. V liste žiada, aby sa mu poslanec M.V. verejne ospravedlnil a v prípade , že tak neurobí, nevylučuje uskutočnenie právnych krokov na ochranu svojho dobrého mena. Starostka odpovedala : ťažko sa aj mne aj poslancom bude k tomuto vyjadrovať, ale myslím si, že keď sa pánovi Píšovi ospravedlníš , najmä, že to nepôjde na políciu alebo na Gen. prokuratúru...p.Píš – ak sa mi ospravedlníš, bude to uzavreté... p.V.M – vyjadril sa k sťažnosti – ja som to nepovedal na verejnom zastupiteľstve, povedal som to v súkromí a vyjadril som sa, že som povedal pod parou. Pod parou u mňa znamená , že si prišiel zdravo nahnevaný, Zarážajú ma ale dve veci, prvá , že nebývam až tak ďaleko, že sa muselo dotiahnuť až sem a po druhé nebolo povedané to, že som ťa aj pochválil. Išlo to z jednej strany. Ospravedlniť sa ti určite ospravedlním, lebo som to 100% tak nemyslel, pretože som s tebou nikdy žiaden problém nemal a ak to vyznelo zle, určite to nebol zámer. Ale touto cestou by som chcel pozdraviť svojich bývalých kamarátov, čo to povedali, lebo ja viem odkiaľ z ktorej strany fúka. P. Píš – mne to tak bolo povedané, vysmievali sa mi, bol som na aute , dnes som doniesol aj dreger , môžem aj fúkať, ak si to želáte. Poslanec M.V celé sa to prekrútilo úplne inak, takto to nemalo byť a mňa to mrzí, že to takto dopadlo. P, V.M - „ **Verejne sa ti ospravedľujem** “.

Nakoniec p. Ľ.Píš uvedenú sťažnosť vzal späť.

- starostka informovala – prebieha súťaž VO na cesty – cesta ku cintorínu , cesta ku kat. fare, dnes prišla 1. cenová ponuka, boli oslovené 3 firmy, čakáme ešte na ďalšie 2 ponuky, starostka vybrala 3 poslancov Mgr. Ľ Teren, Mgr. M. Mráziková, J. Tereň do komisie na výber firmy na zhotoviteľa ciest. Starostka ich zvolá, keď už budú všetky 3 ponuky poslané na obecný úrad.

K bodu č. 11

Diskusia :

- p. p. Petrovská – to multifunkčné ihrisko, čo sa plánuje, čo v tom bude zahrnuté ? starostka odpovedala - bude to slúžiť na futbal, na basketbal na volejbal, rôzne

športy

p.p. Mgr. Teren – približne to bude ako majú H. Tesáre, Dudince, je tam určený rozmer – obec má problém, potrebuje mať pozemok, na ktorom sa bude môcť projekt realizovať – jediný vhodný pozemok je v záhrade KC, nevychádza tam ihrisko s rozmerom 20 x40 m ale len 18x37 m, ale oni vedia prispôbiť projektovo aj k tomu rozmeru, ktorý máme my, musí tam byť pomer šírka, dĺžka, aby to vychádzalo k tým športom. Oni spravia PD , aby to tam vyšlo, aby bol rozumný rozmer, čo tam môže byť. Tie multifunkčné ihriská, záleží aj aká je podkladová doska, aký je tam podklad, či tam chceme mantinely, či tam chceme siete, osvetlenie nočné, dohodli sme sa , že budú solárne (6ks), nebude to osvetlenie z verejnej siete, aby sme nemuseli elektrárne zapájať do stavebného konania, kvôli tomu , že sú tam strašné zdĺhavé vyjadrovania. Potom sa už bude čakať, či našu obec vyberú alebo nevyberú. Starostka ešte doplnila, že podľa nového stavebného zákona z 1.4.2025 mi projektant z NR povedal, že ešte bude ďalší problém, to ihrisko budeme musieť zúžiť, pretože stavba môže byť od susedného pozemku minimálne 2m, zavolała som preto susedovi zo strany KC p. Š Balkovi a opýtala som sa, či súhlasí s tým, aby tá stavba bola od jeho pozemku 1m a nie 2m a on povedal, že súhlasí, keď to bude na osoh. Súhlas bude samozrejme daný aj písomne v stavebnom konaní.

p. Píš – k cestám sa chcem opýtať, či sa neuvažuje aj o tej ceste popod cintorín, ktoré tiež nie je v dobrom stave

p.p. Mgr. Teren – my sme si spolu s pani starostkou prešli cesty a aj tá vaša ulica sa riešila aj chodníky a pýtali sme sa teda aj tých firiem, ktoré s tým robia, aké sú riešenia, čo je lacnejšie či frézovať, alebo vybrať obrubníky a vyrovnáť bez obrubníkov, bol som prekvapený, lebo pre nich je lacnejšie že sfrézujú cestu a použijú ten frézovanec namiesto toho základového podkladu, lebo musí byť určitá vrstva, budeme vidieť v tých cenových ponukách čo príde, že ako to tam vlastne bude vychádzať. Postupne sa bude robiť niečo ešte v tomto roku, niečo v ďalšom. Starostka doplnila – ja vám už viem povedať zhruba cenu na novú ulicu, ktorú chceme riešiť na budúci rok. Predbežný rozpočet, z ktorého vlastne vychádzame na nové VO na novú ulicu je 161 000 €, cesta a chodníky, čiže celková rekonštrukcia cesty. Toto plánujeme na budúci rok.

p. Píš – všade je písaná rýchlosť 30 len našej ulici je 50tka, ak ste si to nevšimli, chcem sa opýtať či sa s tým nedá niečo robiť, lebo sa tam hrajú aj deti

starostka – máš pravdu, ale nie je problém kúpiť značku a dať ju tam, je tu aj iný problém- policajti síce už chodia trochu viac na kontroly – ale nemôžu merať mimo hlavnej cesty, oni môžu kontrolovať len alkohol na bočných cestách

p. Píš – navrhuje niekde za mostom riešiť cez dopravného inžiniera osadiť značku obytná zóna, tým pádom je tam hneď 20tka a môžu sa aj deti hrať na ceste, lebo teraz sa nemôžu.

p.p. Mgr. Teren – správne si to povedal, že nemôžu, boli tu aj dávnejšie aj iné návrhy, že dať retardéry, ja som povedal z môjho pohľadu som za akékoľvek riešenie , ako si to z novej ulice dohodnete. Či retardéry či značku, máme na to peniaze, ja tam nebývam, vy ako sa dohodnete, čo by ste chceli my ako zastupiteľstvo môžeme schváliť. Ďalším problémom v ulici je aj parkovanie popri chodníku, deti sa hrajú , vybehnú, nevidieť to tam. Je tam viacero vecí, ktoré by tam bolo potrebné doriešiť.

p. Píš – bolo SNP, či sa aj tu nemohla dáka vatra urobiť, inde aj menšie obce spravili, či sa nedá nezbierať 1m3 suchého dreva a spraviť na ihrisku alebo kde vatra?

Starostka – vtedy bol zákaz pálenia , druhé obce to robili neskoršie, my sme mali pripravené na deň detí, ale bolo už veľmi teplo tak sa nerobila, chceli sme, aby sa opekali špekačky, niekde kde sa páčila vatra majú v obciach Zväz protifašistických

bojovníkov napríklad na Lišove, alebo Hont. Moravce, ale v Teranoch nemáme Zväz protifašistických bojovníkov, v Teranoch nemáme zväz.

p.p. Mgr. Ľ. Teren – nikto taký tu nebol, kto by to zorganizoval a spravil – jednoducho povedané

p. M. Mičuda – ja sa chcem opýtať ako na rok 2026 ako občan, ak by som zorganizoval vatru, čo k tomu potrebujem aké povolenie?

p.p. Mgr. Ľ. Teren – určite by sa dala zorganizovať a spraviť

starostka – pokiaľ nie je vyhlásený stupeň protipožiarnej ochrany sa môže

p.p. Mgr. Ľ. Teren – dá sa aj v takomto prípade, len sú tam veci okolo toho, ktoré treba zabezpečiť, musí tam byť protipožiarna hliadka, cisternové vozidlo, je tam viac problémov ako keď nie je vyhlásený protipožiarny stupeň, ale aj vtedy tam musí byť protipožiarna hliadka, potrebuješ drevo na vatru a ďalšie veci, pozemok kde to bude. Ak na súkromnom, tak sa to inak správa ak to robí OZ sú tam tiež dáke nahlasovačky k hasičom do Zvolena, tu na obec je povinnosť nahlásiť zhromaždenie osôb, koľko ich bude ak nad 50 ľudí, tak už treba aj zdravotný dozor.

p. Píš – ešte jedna vec – ihrisko a okolie – či sa nemôže spraviť dáka brigáda, neviem koľko je vás na obci, či sa nedajú dať tie staré lavičky preč, vlaky chodia, cyklisti, pod horu sa chodí, zle to vyzerá.

p. Pavlendová – tu je jediný problém, tu sa ľudia nevedia zísť, ja mám nastávajúceho zaťka z Lackova, lenže ja vám poviem, to je malá dedina, ale ľudia sú tam súdržní. Vedia sa podržať, podporiť, sami si kosia, nemajú žiadnych nezamestnaných, vedia sa zísť, tu je problém v komunikácii, každý by chcel, ľudia musia tu pre obec aj niečo urobiť a zísť sa. Tu je problém jeden príde, druhý príde, tretí príde a ostatní budú len rozprávať a to sa mohlo tak spraviť a to sa mohlo inak spraviť a ten čo bude komentovať tak ten just nepríde pomôcť, tu je to chyba v Teranoch.

p. Píš – to máš pravdu, bola brigáda už sa robilo...

p. Pavlendová – a koľkí prišli? Všetci to okomentovali, mali k tomu nepekne komentáre, pourážali nás, ale ruku k dielu nepriložili, aby išli tie smeti zbierať. Ja som tiež za to, aby sa tu niečo robilo, lenže tí ľudia, keď sa im povie pravda do očí tak sa ľudia urazia.

p. Píš – to máš pravdu.

p.p. Mgr. Ľ. Teren – ja si myslím, že odpoveď si dostal, nejdeme sa k tomu ani vyjadrovať.

p. Tomaškin – cesta, čo sa robila smerom popod horu, že je už skoro zarastená, kto je správca cesty?

Starostka – správca cesty je obec, okolie kraj má družstvo, volala som s p. Brzom a dohodli sme sa, že to bude mulčovať, čiže aj Paťo Kaderiak aj Štefan Balko sú svedkovia, že som ich oslovila a že vedia, že koniec polí majú mulčovať.

p. Tomaškin – a bol sa tam aj niekto pozrieť? Tá cesta je už skoro zarastená

A ešte ten chodník smerom od p. Priadku až po stanicu je zarastený, však to bol voľakedy čistý chodník

Starostka – chodník je už prepadnutý, už nie je dobrý, on je už pod úrovňou terénu

p.p. J. Tereň – nový koberec sa dával cca je to 25 rokov určite ak nie viac, ten chodník tam je len je už zarastený

p. Tomaškin – moja žena, keď robila na obci mi vravela, že to nezamestnaní čistili starostka - 6x sa už kosila dedina tento rok – ľudia chodia po ceste už roky, nechodia po prepadnutom chodníku.

p. Tomaškin – cesta od ihriska po starú bytovku, tie diery sa nedajú zaplátať? Tam sú také výmole, že až.

Starostka – ale teraz sme to v tom projekte v novej ulici zahrnuli ten úsek na budúci rok je to tam zahrnuté v tom rozpočte, boli to tam merať.

p.p. Mgr. Ľ. Teren – je pravda, že kopa takýchto dier sa dá zaplátať, ale nemá to veľký efekt. Raz to bol plátať pán z Dudiniec p. Štefánik a na druhý deň mi volal p. Stankovič, že prešiel po tom osobným autom a už sa to rozpadáva, tam je problém, lebo musí byť dodržaný technologický postup.

Starostka – my sme tej firme dôverovali a neurobili to dobre.

p. Déme – chcem sa opýtať aká je predpokladaná výška investícií do tých ciest ?

starostka – okolo 50 000 €

p. Déme - a je to vo vestníku?

Starostka – do 50 000 € sú len 3 ponuky, od 50 000€ je vo vestníku, boli oslovené 3 firmy – METROSTAV zo Zvolena

VIAKORP zo Zvolena

RENOVIA z Lieskovca

p. Déme – ešte by som sa chcel opýtať, či si M.V. aj na mňa narážal v tom vyjadrení ?

p.p. Vincler – nie, oni vedia kto to bol

p. Déme - že som sa pýtal nejaké neoverené informácie ? veď v poriadku ja som sa len pýtal

Záver :

Po vyčerpaní všetkých bodov programu starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová poďakovala všetkým poslancom OcZ aj občanom za účasť na obecnom zasadnutí .

Overovatelia : Mgr. Ľubomír Teren
Mgr. Michaela Mráziková

Mgr. Iveta Gajdošová
starostka obce

Zapísala : Valéria Petrovská